

Jundiaí, 02 de setembro de 2021.

**À: Diretoria de Educação Inclusiva**

A/C: Adauto Douglas Parre

Diretor de Educação Inclusiva

## **RELATÓRIO DE ATENDIMENTO**

**Termo de colaboração 18/2018**

**PERÍODO DE REFERÊNCIA DO RELATÓRIO – agosto/2021**

Prezados,

A ATEAL – Associação Terapêutica de Estimulação Auditiva e Linguagem, inscrita sob o CNPJ nº 51.91.0842/0001-11, situada à Avenida Antônio Frederico Ozanan, 6561, Vila Rafael de Oliveira, Jundiaí-SP, vem por meio deste apresentar o relatório de atendimento referente ao mês de agosto do termo de colaboração 18/2018. A ATEAL é uma organização comprometida com a inclusão social dos sujeitos com deficiência em Jundiaí e região e trabalha em parceria com o poder público na implementação de ações que ajudem a construir meios para a formação inicial e continuada de seus atendidos, proporcionando uma educação efetiva e de qualidade.

O presente termo de colaboração tem como objetivo contribuir para a inclusão de crianças com deficiência auditiva no ambiente escolar, oferecendo subsídios facilitadores que promovam o desenvolvimento das competências acadêmicas dos alunos surdos. As ações são estruturadas em dois programas, os quais serão detalhados abaixo:

### **Programa I: Atendimento Especializado Institucional para o aluno com deficiência auditiva e surdez e com distúrbios da comunicação.**

O programa I contempla os atendimentos especializados institucionais no contra turno escolar com o objetivo de potencializar as habilidades dos alunos surdos e deficientes auditivos, matriculados na rede regular municipal, ajustando sua maneira de selecionar os conteúdos, auxiliando no desenvolvimento de ordem cognitiva, linguística e nas relações interpessoais, fazendo uso de abordagem oral, bilíngue ou libras, através do planejamento e elaboração de atividades

pedagógicas acessíveis com foco na eliminação de barreiras dos alunos deficientes auditivos até o mês de dezembro.

Segue abaixo a aferição do cumprimento das metas conforme os parâmetros descritos no plano de trabalho:

*META 1: Oferecer atendimento especializado institucional na ATEAL, para alunos surdos do ensino municipal, encaminhados pelo Departamento de Educação Inclusiva, através de planejamento e elaboração de atividades pedagógicas acessíveis, com foco na eliminação de barreiras, no máximo duas vezes por semana, até o mês de dezembro, com capacidade de atendimento de até 32 alunos.*

No mês de agosto foi incluída uma aluna nova, totalizando 28 crianças atendidas, conforme lista abaixo:

MAPEAMENTO DOS ESTUDANTES COM SURDEZ LEVE OU MODERADA / SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA 2021						
N	UNIDADE ESCOLAR 2021	NOME DO ALUNO:	GRUPO / ANO	PERÍODO	DEFICIÊNCIA (SED)	TIPO DE AEE NA ATEAL
1	AMERICO MENDES EMEB	KAUE SILVA DE OLIVEIRA	2 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
2	ANEZO DE OLIVEIRA PROFESSOR EMEB DOS SONHOS	MIGUEL CARVALHO SIRILO NOVAES	4 ANO	M	SURDEZ LEVE OU MODERADA	DESCENTRALIZADO
3	ANEZO DE OLIVEIRA PROFESSOR EMEB DOS SONHOS	VITOR DE LIMA RODRIGUES	3 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
4	ANEZO DE OLIVEIRA PROFESSOR EMEB DOS SONHOS	JOAO VITOR RAMOS DE OLIVEIRA	5 ANO	M	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
5	ANEZO DE OLIVEIRA PROFESSOR EMEB DOS SONHOS	MURILO LUIZ OLIVEIRA DE PAULA	GRUPO 5	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
6	FABIO RODRIGUES MENDES PROF EMEB	SOPHIA MULARE CAMARGO	GRUPO 5	M	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
7	GERALDA BERTHOLA FACCA PROFA EMEB	MAICOW NAZARIO PACHECO	4 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
8	GERALDA BERTHOLA FACCA PROFA EMEB	EMANUELLY TURATTI GRANDOTTI RODRIGUES	1 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
9	GLORIA DA SILVA ROCHA GENOVESE PROFA EMEB	THALLES GUTIERREZ GIROTO GONCALVES	2 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
10	HERMENEGILDO MARTINELLI EMEB COM	MIRELLA DAFINY NOLASCO AMARAL	5 ANO	M	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
11	HERMENEGILDO MARTINELLI EMEB COM	HENRIQUE NORBERTO DA PAIXAO	4 ANO	M	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
12	IVO DE BONA EMEB	MARIA VITORIA SANTOS VALDEZ	2 ANO	T	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
13	JOSE LEME DO PRADO FILHO PROF EMEB	DAVI LUIZ FERREIRA DOS SANTOS	GRUPO 4	M	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
14	JUDITH ALMEIDA CURADO ARRUDA PROFA EMEB	JOAO GABRIEL DOS SANTOS ESCARPELINI	3 ANO	I	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
15	JUDITH ALMEIDA CURADO ARRUDA PROFA EMEB	BRENDA GABRIELLY DE MATOS SABINO	3 ANO	I	SURDEZ LEVE OU MODERADA	DESCENTRALIZADO
16	LUIZ BIELA DE SOUZA PROF EMEB	ANA CLARA RAMOS CHAVES	1 ANO	T	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
17	MARIA ANGELICA LORENCON PROFA EMEB	OCTAVIO HENRIQUE ALBERTO DOS SANTOS	3 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
18	PEDRO DE OLIVEIRA EMEB	BRENO GUSTAVO DOS SANTOS DIAS	4 ANO	M	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
19	PEDRO DE OLIVEIRA EMEB	CASSIA GABRIELI RAMOS	3 ANO	T	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
20	ROTARY CLUB EMEB	ENZO ALEXANDRE DIAS	4 ANO	I	SURDEZ LEVE OU MODERADA	DESCENTRALIZADO
21	RUTE MIRANDA DUARTE SIRILO PROFA EMEB	HENRIQUE TEIXEIRA SANTOS	2 ANO	I	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
22	WALDEMIR SAVOY PROF EMEB	LORENZO LOPES FURZATTO	GRUPO 3	I	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
23	JANIO QUADROS EMEB	ANTHONY DE SOUZA BARROS	GRUPO 5	T	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
24	ANNA RITA EMEB	NICOLAS MITSUAKY DOMINGUES	2 ANO	T	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
25	ANNA RITA EMEB	ARTHUR DE SALES MENEZES	1 ANO	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	DESCENTRALIZADO
26	FLAVIO D'ANGIERI EMEB	JOÃO PEDRO DE SOUZA GIANEIS	5 ANO	T	SURDEZ LEVE OU MODERADA	INSTITUCIONAL
27	DINA CUNNINGHAM EMEB	MARIA LUÍZA MONTEIRO GUIMARÃES	GRUPO 5	T	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL
28	JANET FERREIRA PRADO	ALICE MANUELLY FERREIRA	1 ANO	M	SURDEZ SEVERA OU PROFUNDA	INSTITUCIONAL

Em 24/08/2021 a pedagoga Marta Pinheiro Alves solicitou desligamento da ATEAL e dispensa do cumprimento do aviso prévio. Em setembro já teremos uma nova profissional contratada.

*META 2: Elaborar documentação pedagógica para o prontuário escolar.*

Mensalmente são incluídas na plataforma digital do sistema do DEIN o monitoramento dos alunos com suas respectivas atividades.

*META 3: Capacitar professores do ensino regular de quatro até oito capacitações (oito até dezesseis palestras), para explorar os métodos de desenvolvimento da audição e linguagem do aluno surdo até o mês de dezembro.*

No mês de julho foi realizada a capacitação com o tema “Deficiência Auditiva: Estratégias para Alfabetização”, com a participação dos professores e intérpretes da rede.

As demais capacitações estão definidas para as seguintes datas:

23/09/2021: tarde – “LIBRAS: Aquisição da Língua Brasileira de Sinais e o papel do Intérprete no ambiente escolar”

24/09/2021: manhã - “LIBRAS: Aquisição da Língua Brasileira de Sinais e o papel do Intérprete no ambiente escolar”.

*META 4: Realizar estudos de caso na ATEAL, seguindo cronograma pré-estabelecido entre o Departamento de Educação Inclusiva e a ATEAL, não podendo ultrapassar dois estudos de caso por aluno, atendido no Programa 1, no ano.*

Os estudos de casos do primeiro semestre foram realizados durante a semana do dia 19/04/2021 a 22/04/2021.

O cronograma do segundo semestre está previsto para a semana de 27/09/2021 a 01/10/2021.

### **Programa II: Apoio pela inclusão e acessibilidade do aluno surdo nas escolas por meio de intérpretes de LIBRAS em sala de aulas regulares**

O Programa II tem como objetivo apoiar à inclusão dos alunos surdos usuários de LIBRAS na rede municipal com o acompanhamento de um intérprete da língua brasileira de sinais no ensino regular infantil, fundamental e EJA. O programa é um instrumento facilitador para eliminação de barreira

comunicacional e social do aluno surdo, através da mediação de um intérprete favorecendo a interação com os colegas, professores e todo o ambiente escolar.

Segue abaixo a aferição do cumprimento das metas conforme os parâmetros descritos no plano de trabalho:

**META 1:** *Garantir um intérprete de LIBRAS na sala de aula, durante quatro bimestres, para até dezessete alunos surdos entre o ensino infantil e fundamental.*

ALUNO		ESCOLA	SÉRIE	INTÉRPRETE	PERÍODO
1	João Gabriel dos Santos Escarpelini	JUDITH ALMEIDA CURADO ARRUDA PROFA EMEB	3º ANO	Jucilene Gentil	T
2	Jovens e Adultos	CMEJA	Fund I	Ana Paula Costa Campos	M
3	Vitor de Lima Rodrigues	ANEZIO DE OLIVEIRA PROFESSOR EMEB DOS SONHOS	3º ANO	Raquel C. M. Martins	T
4	Arthur de Sales Meneses	ANNA RITA DE LUDKE EMEB	1º ANO	Érica V. dos S. Souza	T
5	Maicow Nazário Pacheco	GERALDA BERTHOLA FACCA PROFA EMEB	4º ANO	Ana Carolina Cyrillo	T
6	Maria Luiza Monteiro Guimarães	EMEB PROFª DINA ROSETE ZANDONA CUNNINGHAM	G5	Caio H. Silva Moreira	T
7	Thales Gutierrez Giroto	GLORIA DA SILVA ROCHA GENOVESE PROFA EMEB	2º ANO	Eduardo Borssatto	T
8	Octávio Henrique Alberto dos Santos	MARIA ANGELICA LORENCON PROFA EMEB	3º ANO	Lais da S. Gonçalves	T
9	Murilo Luiz Oliveira de Paula	EMEB ALCEU DE TOLEDO PONTES	G5	Jaqueline L. Cavalcante	T
10	Davi Luiz Ferreira dos Santos	JOSE LEME DO PRADO FILHO PROF EMEB	G4	Lilian Ap. da Costa Caus	M
11	Adaptação de materiais	EMEBs e CMEJA	Todos	Julyana Iwamoto Pereira	T
12	Jovens e Adultos	CMEJA	Fund II	Andréia dos S. S. Candido	T
13	Alice Manuely Ferreira	EMEB JANET FERREIRA PRADO	Ateal	Daiane F. Vieira	T
14	Jovens e Adultos	CMEJA	Fund II / Médio	Ana Carolina Cyrillo	N
15	Alunos da rede municipal	Grupo de Linguagem - LIBRAS	Ateal	Grace Rosa Arruda	Agendado

Consideram-se quinze o total de intérpretes disponíveis, sendo oito intérpretes em escolas municipais de ensino regular, três intérpretes são destinados para a EJA, um para o grupo de linguagem a ser desenvolvido na ATEAL, dois para as eventuais substituições e um para coordenação do Programa II.

No dia 09/08/2021 a interprete Julyana Iwamoto Pereira comunicou seu estado de gravidez a ATEAL necessitando assim ser remanejada para trabalho remoto conforme a lei 14151 de 12/05/2021, assumindo seu posto de trabalho a interprete destinada a substituição Ana Paula Costa Campos.

**META 2:** *Assegurar até três intérpretes de LIBRAS para acompanhamento nas aulas da EJA durante quatro bimestres.*

As matrículas para dois mil e vinte e um no CMEJA iniciaram no mês de janeiro e podem ser efetuadas ao longo do ano, assim como a conclusão dos estudos dos alunos do ensino médio.

ALUNO		NOME DA ESCOLA	SÉRIE	INTÉRPRETES
1	Daniela de Paula	CMEJA	Fund. I	Ana Paula C. Campos
2	Luciano Valdecir Martins		Fund. I	Ana Paula C. Campos
3	Ralf Alves		Ens. Médio	Andréia dos S. S. Candido
4	Shirley dos Santos		Ens. Médio	Andréia dos S. S. Candido
5	Vera Lúcia Alves Rodrigues		Ens. Médio	Andréia dos S. S. Candido
6	Elisa Regina de Oliveira		Fund. II	Andréia dos S. S. Candido
7	Ana Paula Cirineo		Ens. Médio	Ana Carolina Cyrillo
8	Gislene C. Rodrigues		Fund. II	Ana Carolina Cyrillo
9	José Rangel de Oliveira		Ens. Médio	Ana Carolina Cyrillo
10	Letícia R. de Assis Elias		Ens. Médio	Ana Carolina Cyrillo
11	Poliana Guimarães		Ens. Médio	Ana Carolina Cyrillo

No mês de agosto dois alunos novos foram matriculados no ensino fundamental I no período da manhã: Daniela de Paula e Luciano Valdecir Martins, sendo atendidos pela intérprete de Ana Paula Costa Campos.

**META 3:** *Oferecer substituição programada de profissional na ausência do intérprete de LIBRAS, de até um profissional no período da manhã e um profissional no período da tarde, durante o ano. Ressalta-se que caso haja o ingresso de um novo aluno, será remanejado o trabalho do intérprete suplente à sala de aula para acompanhamento deste aluno.*

A partir do dia 09/08/2021 a interprete Ana Paula Costa Campos assumiu os alunos que seriam destinados a interprete Julyana Iwamoto Pereira, remanejada para trabalho remoto devido gravidez.

O intérprete de substituição Caio H. Silva Moreira assumiu o atendimento a um novo aluno do G5, até a efetivação de uma nova contratação.

**META 4: Disponibilizar um intérprete de LIBRAS para o atendimento do grupo de linguagem na ATEAL para o desenvolvimento da língua aos alunos e seus responsáveis durante o ano.**

Abaixo segue planilha com controle de frequência dos alunos:

GRUPO DE LINGUAGEM - LIBRAS DE 2021									
ALUNO	NOME DA ESCOLA	SÉRIE	INTÉRPRETE	RESPONSÁVEL PARTICIPANTE	Grupo de linguagem LIBRAS				% de Frequência
					DATA	FR	PR	PA	
Davi Luiz Ferreira dos Santos	EMEB PROF JOSÉ LEME DO PRADO FILHO	G4	Lilian	Alefy dos Santos Pereira	04/08 17/08 24/08 31/08	FJ FJ P P	2	4	50%
João Gabriel dos Santos Escarpelini	EMEB PROFª JUDITH ALMEIDA CURADO ARRUDA	3 ANO	Jucilenel	Mercedes Ap. E. da Silva	03/08 17/08 24/08 31/08	F F P P	2	4	50%
Murilo Luiz Oliveira de Paula	EMEB ALCEU DE TOLEDO	G5	Jaqueline	Ricardo Murilo de Paula	03/08 17/08 24/08 31/08	FJ P P P	3	4	75%
Octavio Henrique Alberto dos Santos	EMEB MARIA ANGELICA LORENÇON	3 ANO	Laís	Carla Daniela Alberto Santos	03/08 17/08 24/08 31/08	FJ P P P	3	4	75%
Thalles Gutierrez Giroto Gonçalves	EMEB PROFª GLORIA DA SILVA ROCHA GENOVESE	2 ANO	Eduardo	Patricia Giroto	03/08 17/08 24/08 31/08	FJ F FJ P	1	4	25%
Alice Manuely Ferreira	EMEB JANET FERREIRA PRADO	1 ANO	Daiane	Andreia Ferreira da Costa	03/08 18/08 25/08	P P P	3	3	100%
Maria Luiza Monteiro Guimarães	EMEB DINA CUNNINGHAM	G5	Caio	Antonia Aldenira M. Fernandes	17/08 24/08 31/08	P P P	3	3	100%
Vitor de Lima Rodrigues	EMEB ANEZIO DE OLIVEIRA	3 ANO	Raquel	Fernanda da Silva de Oliveira	03/08 17/08 24/08 31/08	P P P P	4	4	100%
Participação Média							21	30	70%



**Bárbara Juliana C. Correa**  
Supervisora do Programa I  
Setor de Reabilitação DA – ATEAL



**Ana Carolina Cyrillo**  
Supervisora do Programa II  
Setor de Reabilitação DA – ATEAL



**Tânia Pereira**  
Coordenadora Programa I e II  
Setor de Reabilitação DA - ATEAL